

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ I. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ОБЩЕГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ

<i>Бердникова Д.В.</i> Сюжетный инвариант и вариативность в фольклорных текстах среднеанглийского периода (на материале англо-шотландской баллады).....	7
<i>Бициган Д.Д.</i> Лингвистические стратегии в дискурсе англоязычной кинорецензии.....	15
<i>Володина К.А.</i> Лингвистическая новизна текстинга.....	23
<i>Гуськова О.В.</i> К вопросу о репрезентации арабской графической речевой базы данных в отечественной арабистике.....	28
<i>Карпоян С.М.</i> Эпистемические речевые акты в интернет-комментарии	38
<i>Киосе М.И.</i> Непрямая номинация в тексте как лингвистическая проблема	43
<i>Крапивкина М.В.</i> Реклама как источник гендерных стереотипов (на материале немецких «женских» и «мужских» «глянцевых» изданий).....	48
<i>Леонова С.А.</i> Основные этапы развития терминосистемы «автоматизированный электропривод» и анализ приёмов перевода входящих в неё терминов	53
<i>Саляхова З.И.</i> Залоги глагола в башкирском языке	60
<i>Сухая Е.В.</i> Функционально-стилистический метод анализа научно-популярных текстов	66
<i>Цветкова А.Н.</i> Контраст как основа образа (на материале английской народной сказки)	71
<i>Чередникова Е.А.</i> Аксиологические характеристики гастрономического дискурса.....	78

РАЗДЕЛ II. ЯЗЫКОВЫЕ ЕДИНИЦЫ ЯЗЫКОВОЙ СИСТЕМЫ

<i>Ефремова Е.М.</i> Полуаффиксы в составе многокомпонентных слов-композигов в современном английском языке.....	83
<i>Зимовец Н.В.</i> К вопросу о значении и переводе имени «Гарри Поттер» в романах Дж. К. Роулинг	87

РАЗДЕЛ III. СОПОСТАВИТЕЛЬНОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

<i>Закирова Ю.А.</i> Лингвокультурологическое исследование гендера в паремиях (на примере семантической группы «любовь» мужской картины мира русского, английского, немецкого и итальянского языков)	93
<i>Лызлов А.И.</i> Некоторые оценочные признаки образа собаки в английской и русской паремиологии.....	99
<i>Лагоденко Д.В.</i> Передача двойной актуализации фразеологических единиц в переводе.....	105

РАЗДЕЛ IV. РОМАНО-ГЕРМАНСКОЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

<i>Баркалова Н.В.</i> Аранжировка текстовых категорий в различных типах текстов (на примере немецкого и русского языков)	111
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

<i>Дорохова Н.И.</i> Лингвопрагматические параметры и лингвoseмиотические характеристики социализации англосаксонского этноса (V-XI вв.) в локальных границах хабитата	118
<i>Иваненко Т.И.</i> Стилистическая интерпретация иронии в романе «Ярмарка тщеславия» У.М. Теккерея.....	125
<i>Иванова Ю.С.</i> Слоган, пословица и афоризм	130
<i>Козлова А.Г.</i> Лексико-стилистические особенности языка поэзии Джона Апдайка	134
<i>Конобеева И.И.</i> Коннотации полуантропонимических номинаций мессии и их познавательный потенциал (на материале французского перевода текстов Нового Завета).....	139
<i>Купоросова В.В.</i> Кодовая интертекстуальность в заголовках (на материале современной французской прессы).....	146
<i>Плетнева Н.В.</i> Изменение лексического значения усечений в современном английском языке.....	152
<i>Полонская К.Л.</i> Роль психолого-социологического фактора в становлении и функционировании теннисной терминологии.....	155
<i>Руденко Е.С.</i> Понятийная сторона концепта «безобразное» в немецкой лингвокультуре на материале имён прилагательных	159
<i>Суворина Е.В.</i> Построение лексического профиля слова по различным статистическим критериям (на материале Британского Национального Корпуса).....	163
<i>Фадеева А.В.</i> Написание удвоенных согласных в немецкой орфографии.....	168

**РАЗДЕЛ V.
ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ**

<i>Ахунова Р.Т.</i> Истоки татарского изобразительного искусства	176
НАШИ АВТОРЫ	181

CONTENTS

SECTION I. THEORETICAL QUESTIONS OF A GENERAL LINGUISTICS

<i>D. Berdnikova.</i> Plot invariant and variability in middle English folklore texts (on the basis of an Anglo-Scottish ballad)	7
<i>D. Bitsigan.</i> Linguistic strategies in English newspaper reviews on films.....	15
<i>K. Volodina.</i> Linguistic novelty of texting.....	23
<i>O. Guskova.</i> Aspects of presentation of Arabic written speech database in Russian oriental studies.....	28
<i>S. Karpoyan.</i> Epistemic acts of speech in the internet-comments.....	38
<i>M. Kiose.</i> Indirect nomination in text as a linguistic problem	43
<i>M. Krapivkina.</i> Advertising as a source of gender stereotypes (exemplified by materials from German women's and men's lifestyle magazines)	48
<i>S. Leonova.</i> Main termsystem "automated drive system" development periods and the translation techniques analysis of its terms	53
<i>Z. Salyakhova.</i> The voice category of verb in the Baskir language	60
<i>E. Sukhaya.</i> Functional stylistics analysis of popular science writings.....	66
<i>A. Tsvetkova.</i> Contrast as basis of an image (in the English fairy tale)	71
<i>E. Cherednikova.</i> Axiological characteristics of gastronomic discourse.....	78

SECTION II. LANGUAGE UNITS OF LANGUAGE SYSTEM

<i>E. Efremova.</i> Semi-affixes in the structure of multi-word compounds in modern English	83
<i>N. Zimovetz.</i> On the meaning and translation of the name Harry Potter in J.K. Rowling's novels	87

SECTION III. COMPARATIVE LINGUISTICS

<i>Yu. Zakirova.</i> Linguocultural study of gender in proverbs: case study of semantic group "love" (based on the material of Russian, English, German and Italian languages)	93
<i>A. Lyzlov.</i> Some evaluative features of the image dog in English and Russian paremiology	99
<i>Ju. Lagodenko.</i> Interpretation of double actualization of phraseological units.....	105

SECTION IV. ROMANO-GERMAN LINGUISTICS

<i>N. Barkalova.</i> Arranging text categories in different types of texts (German and Russian examples)	111
<i>N. Dorokhova.</i> Lingua-pragmatic parameters and lingua-semiotic features of socializing within the Anglo-Saxon ethnos (V-XI cs.) local habitat borders.....	118
<i>T. Ivanenko.</i> Stylistic interpretation of irony in the novel «Vanity fair» by W.M. Thackeray	125
<i>Y. Ivanova.</i> The slogan, the proverb and the aphorism	130
<i>A. Kozlova.</i> The lexico-stylistic characteristics of John Updike's poetic language	134
<i>I. Konobeeva.</i> Connotations of forms of semantic-functional transposition of anthroponyms and their cognitive potential.....	139

<i>V. Kuporosova.</i> Code intertextuality in headlines (on a material of the modern French newspapers)	146
<i>N. Pletneva.</i> Change of lexical meaning of clippings in modern English	152
<i>K. Polonskaya.</i> The role of psychological and sociological factors in the formation and functioning of tennis terminology.....	155
<i>E. Rudenko.</i> The notional part of the concept „ugliness” in the German linguoculture as illustrated by adjectives	159
<i>E. Suvorina.</i> The unsupervised build of lexical profile using various statistical criteria from BNC web system.....	163
<i>A. Fadeeva.</i> Double consonants in german spelling	168

**SECTION V.
ART STUDIES**

<i>R. Ahunova.</i> Origins of tatar visual arts	176
OUR AUTHORS	181